

Kirwis, Olaff Koilalasth, Matthe Hunnikala, Matte Laulis, Niclis Jaris oc Jons Gunnarsson ranzakadho oc æpter s[w]oro at swa war sanindh oc inge motte nampdinne wadhia wilde, tha forbiudhom wi nokan man thetta for:da Clauus Diækn æller hans arfuom opter mer hindra eller qwælia wid hans xl mark fore konunx domen oc siæx marker fore lagmanz domen. Til mere wisso hængiom wi war incighill for thetta breff. Datum anno Domini medv°, dominica infra octauas epiphanie Domini, in testimoniorum [o:-ium] premissorum.

525.

1405 d. 12 Jan.

Lankis by.

Konungens domhafvande i Österland, riddaren Sten Bosson och lagmannen, riddaren Claus Fleming tilldöma Pawel Karppelaynen det gods i Winkela by, hvarpå Magnus Winkele gjort anspråk.

Arwidsson: Handl. t. uppl. af Finl. Häfder, II, s. 19. Efter afskr. i Broocmans Saml. i K. V. Hist. o. Ant. Akad.

Wi Sten Bosson riddare, högborns första oc nadhux herra konung Eriks dhom offuer Østerlandhin i thetta sin inne haffwande, Claus Flæmink, riddare oc lagman aa for:de herras nadh, kænumps at tha wi ræfsta tingh hiölde met almogin aff Wemo och Wirmo sokn oc i Lankissa by, i wyrdhelix herra oc andeliks fadhers, herra Bjørns, met Gudz nadh biscopp innan Abo, ærliks mans herra Jussa Duwa hofmester, Jøns Anderssons oc flera godha manna nærwara, tha kærde Magnus Winkele vppo Pawel Karppelaynen vm et godz i Winkela by, oc tha scødhz thet till the xii i ræfstene sotho, som ær Niclis Røffar, Jøns Kædils-son, Olaff Boosson, Karll Alintaka, Olaff Haffuerkorn, Jacob Bentsson, Dan Raykusta, Lauris Korpola, Lauris Putola, Olaff Hirwo, Anthe Lankasson oc Lauris Kassuri thet the sculde ranzake huru ther vm woro, vm Pawæl haffde ræth tiil thet godz æller for:da Magnus. Tha ranzakade the thet swa, at for:da Pawal haffde thet for:de godz i Winkele laglika oc rættalika fangit, oc æpter the for:da xii witna oc ranzakan oc edhe, tha dømom wi then for:da Pawal siit godz stadurch oc fast at holde, oc forbiudhom wi thet for:da gotz i Winkela by hindra æller quælia, widher thera xl marc for konunx dom oc vi marc for lagmans dom, oc tiil mera wissa oc witnisbørth, tha hengom wi war incizigel for thetta breff. Datum anno Domini medv°, feria secunda infra octauas epyphanie Domini, in testimonium premissorum.

526.

1405 d. 16 Jan.

Nummis by.

Konungens domhafvande i Österland, riddaren Sten Bosson samt lagmannen, riddaren Clauus Fleming tilldöma Nisse Andersson halfva Järwis gård i Lemo socken, som Niclis Torte och hans broder Simon försålt till Åbo domkyrka.

Afskr. i Reg. Eccl. Aboens. (Svartboken) fol. 106, tillh. K. Bibl. i Sthlm.

Vi Steen Bosson riddare, högborns första oc nadugx herra konungs Eriks dom offuer Østerlandin i thetta sin inne haffuande, Clauus Flæmingh riddare och lagman ther sama stad aa for:da herras nadh, kænumps at tha wi ræfsta

thing hioldom *meth* almoghan aff Masko, Læmmo oc Nosis sokn i Nummisby, i werdeliks herra ok andeliks fadhers her Biorns, *meth* Gudz nadh biscop innan Abo, ærliks manz herra Jussa Duwa hofmestare, Jønis Andrisson och flere godha manna nærwaru, tha kærde Nisse Andrisson till domkirkionne om halft Jærwis godz, liggiandis i Lemmo sokn, at *thet* war honum olaglika wndan køpt ok wndan gangit, hulkit thesse tolff i ræfstinne sotho, som ær Stigholffuir Korthymma, Claus Diekn, Hannus wan Arsten, Jowan Philpusson, Nisse Oialt, Olaff Kirwis, Anti Noko, Matte Hamittala, Matte Laulis, Niclis Jaris ok Jønis Gunnarsson ranzakadho ok ephther sworo at swa war sanzindh ok ther ephther tha dømdis for:da Nisse Andrisson the for screffna iordh till ok domkirkione dømdom wi henne pæningha aff Niclis Torte ok hans brodher Symon, widh hwar pæningh som ther fore vpburin war epter tolff manna ranzakan oc edhe, innan siex wikur, vidh thera fyratighi marker fore konungx domen oc siæx marker fore lagmanz domen. Till mero wisso trykkiom wi war incigill a ryggin thesso breffue. Datum anno Domini mcdv°, feria sexta proxima post octauas epyphanie Domini, in testimonium premissorum.

527.

1405 d. 21 Jan.

Ekholm.

Konung Erik och drottning Margareta pantförskrifva till Ficke Grupendal alla kronans gods i Bokenäs i Lane härad samt i Skredsviks socken.

Afskr. på papper i Sv. Riksark.

Wy Erik, *meth* Gwdz nadh Danmarks, Swerikes, Noreghs, Wændas och Gotas konwng och hærtigh i Pomeran, oc wy Margareta, *meth* sama nadh Waldemars Dana konwngs dottir, gøre witherlight *meth* thetta wart opna breff at for then tianist som thænne brefförar Ficke Grvpendall oss hær till giort hafwer och hær eptir trolighæ göra scall swa længe han lifwer, swa och for the sex hwn-dærth lubysca mark, som han oss nw lænt hafwer i swa dana pæninga och mynt som nw i Lødhesæ æra gæfwe och gænge, for thetta for:na satto wy honom och hans ærfwinga, som ær hans hustrv, barn ælla andre hans rætte ærfwinga, the i thæsse rike boande æra, till panth swa mykit som wy och kronæn hafwa i Boknæs i Lana schipredhe, och swa mykith som wy och kronan hafwa i Skrixwika sokn och for:de Ficke nw i wærio hafwer, *meth* aldh konwngslik ræth, vndan taghit swa mykit som Læmeke Gærst ther nw hafwer, thetta for:na i eet pant at beholda, for thæssa for:na pæninga, till thæs at wy ælla ware ærfwinga ælla eptirkomande forn:da Ficke ælla hans for:da ærfwinga thæssa for:na pæninga at be-thala, och ey før i geen taka ælla ther i at hindra, och hwadh han ælla hans for:de ærfwinga opp bæra aff konwngsliqh ræt hær for innan aff thetta for:na, *thet* scall honom ælla them ey afslas i hofwdh pæningana och scolo wy och ware ærfwingæ och eptirkomande hemela och frij firnæmfæ Ficke och hans ærfwinga, som for ær sakt, thetta for:na for hwars mans tiltalw, till thæs han ælla the fanga thæssa for:na sex hwn-dærth lubysca mark. Till mere bewaring allæ thæssa förscrefna stykke, tha sætte wy for:de kwng Erik och drottning Margareta